

DVC 2474 (M863). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 6/1/2021.

*Datation* : ca 375-325 : seuls les *alpha* en forme de F penché sont des vestiges d'archaïsme. Les autres *alpha* ont au contraire des formes évoluées.

Λυσανία αὐτα μοι  
συμφ(έρ)ει καὶ ἔστι αἰ-  
τέοντι ;

συμφ(έρ)ει DVC : ΣΥΜΦΕΙ (saut du même au même)

*Cette (fille) de Lysanias, est-elle une femme convenable pour moi, et m'est-il possible de la demander (en mariage) ?*

On peut rapprocher de notre inscription Xénophon, *Cyr.* 8, 4, 21 σιμή (γυνή) ἄν σοι ἰσχυρῶς συμφέροι « une femme au nez camus te conviendrait fort ».

Le démonstratif αὐτα s'explique par le fait qu'il s'agit bien de cette femme que le consultant a en tête.